

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 517700 Cables: OAU, ADDIS ABABA

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الخامسة
أديس أبابا، إثيوبيا، 25 يونيو - 3 يوليو 2004

-

EX/CL/105 (V)

تقرير اللجنة الوزارية المختصة
لبحث تخفيف جدول مابوتو لتقدير الأنصبة

-

تقرير اللجنة الوزارية المختصة
لبحث تخفيف جدول مابوتو لتقدير الأنصبة

- 1- عضو اجتماع اللجنة الوزارية المختصة بجدول تقدير الأنصبة من أول يوليو 2004 برئاسة معالي الدكتورة/ نكارانا دالاميني زوما وزيرة خارجية جنوب إفريقيا.
- 2- حضرت الاجتماع الدول الأعضاء التالية:
الجزائر
غينيا الاستوائية
غانا
كينيا
ليبيا
موريشيوس
ناميبيا
نيجيريا
جنوب إفريقيا
- 3- لم تحضر الاجتماع الدول الأعضاء التالية:
تشاد
ملاوي
- 4- رحب رئيس اللجنة بالأعضاء وذكرهم بأن الاجتماع متابعة لقرار المجلس الذي فوض اللجنة ببحث طلب بعض الدول الأعضاء لتخفيف جدول تقدير الأنصبة. وفي هذا الصدد، دعت الخبير الاستشاري ليطلع اللجنة على عملية التخفيف.
- 5- أوضح الخبير الاستشاري ان عملية التخفيف كما هي مطبقة في إطار منهج الأمم المتحدة تمثل مراجعة نهائية للجدول بعد التوافق الذي تم التوصل إليه بشأن عناصر وثوابت ذلك المنهج. وقد تم تقييم الشكاوي التي قدمها عدد محدود من الدول الأعضاء وتم تخفيض المعدلات الخاصة بها على أساس الاستحقاق. وكانت الشكاوي قائمة بصفة عامة على عوامل خارجية مثل الكوارث الطبيعية والحروب والنزاعات الأهلية والاضطرابات الخ ... مما أثر سلبا على قدرتها على الدفع. ومع ذلك، فإن التخفيف قد تم تطبيقه، على الأعضاء الذين يستحقونه على أن تكون هناك بلدان أخرى مستعدة لامتناس النقط. وبناء على هذا القيد الأخير أساسا، كانت آثار التخفيف على الجدول الثاني، قليلة.
- 6- إن التخفيف في حد ذاته آلية سياسية محضنة، تعترف بالحاجة إلى تخفيف المشاكل التي تتصورها بعض البلدان. ومع ذلك، فإنه ليست قائمة على أساس فني أو اقتصادي ذلك لأن العناصر والثوابت المتعلقة بالمنهجية قد

تقررت عند احتساب الجدول أليا. ومن ثم، فإن أي نوع من التعديلات المتوقعة لجدول مابوتو لعام 2003 في هذا الوقت من شأنه أن يعتبر ممارسة سياسية محضة.

7- أشار إلى أن الخيارات الثلاثة التي قدمها للبحث تتضمن التعديلات الفنية المؤقتة التي تعكس الآثار على الجدول المعتمد. إن الأخذ بأي من هذه الخيارات سيؤثر حتما على الجدول المعتمد ولا ينسجم مع التوافق في الرأي الذي تم التوصل إليه في مابوتو. وعليه، فإنه يكون عملية غير مقبولة.

8- ردا على الشكاوي التي تقدمت بها بعض البلدان لتخفيف وطأة الزيادة المفرطة المتصورة في معدلات مساهماتها المقدره مقارنة بجدول عام 1995، ذكر الخبير الاستشاري أن هذا النوع في المقارنة غير سليم. فهو يرى أن الجدول السابق كان نتيجة كل من التعديلات الفنية (المحدودة) والتعديلات الاعتباطية، بما في ذلك توزيع النقاط على الأعضاء الجدد بمجرد انضمامهم إلى المنظمة. وهذا لا يتطابق تماما مع القدرة على الدفع وهو معالجة لضبط جدول مابوتو الحالي، ليعكس قدر الإمكان قدرة البلدان على الدفع.

9- وفي النقاش الذي تلي ذلك، برز توافق في الرأي على أنه قد تحقق قدر كبير من العمل والتنازلات، مما مكن من اعتماد جدول مابوتو. وإن أي محاولة في هذه اللحظة لتطبيق أي تعديل هذا الجدول سوف يتنافى مع التوافق العام الذي تم التوصل إليه ويؤدي إلى إعادة فتح باب المناقشات المطولة التي سبقت اعتماد الجدول. وبدلا من ذلك يجب أن تلتزم اللجنة بالقيام بمراجعة الجدول الحالي قبل فترة الثلاث سنوات المتفق عليها بكثير، وذلك في ضوء الميزانية الجديدة المنتظرة التي ستكون أكبر بكثير من الميزانية الحالية. ومن شأن هذا النهج أن يتضمن الاتساق والتدفق السلس للجدول من فترة إلى أخرى.

10- وفي الختام، قدمت اللجنة التوصيات التالية للمجلس للبحث:

- (أ) إعادة التأكيد على المبادئ والعناصر التي يستند إليها جدول مابوتو.
- (ب) تقديم عملية مراجعة الجدول لتبدأ في السنة القادمة، وذلك ليصادف اعتماد الميزانية الجديدة للاتحاد الأفريقي.
- (ج) استخدام أحدث البيانات المتوفرة والقابلة للمقارنة في احتساب الجدول القادم للالتزام – بضرورة أوثق – بمبدأ القدرة على الدفع.
- (د) مناقشة الدول الأعضاء التي لها قدرة أكبر على الدفع أن تقبل تقدير أكبر نسبيا وأن تكون مستعدة للتسديد وفق ذلك. وبنفس القدر يجب أن يكون التقدير أقل بالنسبة للدول التي تقل قدرتها

على الدفع، على أن تكون هي الأخرى مستعدة للوفاء
بالتزاماتها.

-

2004

Report of the meeting of the ad Hoc ministerial committee on consideration of mitigation on the Maputo scale

African Union

African Union

<http://archives.au.int/handle/123456789/4377>

Downloaded from African Union Common Repository